



## **TRAITEMENT ET DESINFECTION DE L'EAU**

**PRODUITS ET SERVICE EN EMEA - EUROPE, MOYEN-ORIENT ET AFRIQUE**

SITE A GÜNZBURG/  
ALLEMAGNE



## ACTIF, COMPETENT ET INNOVANT DANS LE MONDE ENTIER

### LES SITES EUROPÉEN EN QUELQUES MOTS

**Günzburg, Allemagne.** A Günzburg, environ 240 collaborateurs travaillent dans le domaine de la Recherche et du Développement, de la production, des ventes et du service après-vente. Avec de nouvelles idées et solutions, ils font face à des exigences en constante évolution pour la protection d'un bien particulièrement précieux : l'eau.



**Paddock Wood, Grande-Bretagne.** L'équipe Evoqua en Grande-Bretagne représente approximativement 60 personnes avec dans l'ensemble plus de 1000 années d'expérience consacrées au département des Ventes, du Service, aux Contrats d'exécution et d'Ingénierie, tout en dirigeant depuis les bureaux du Siège de Paddock Wood, de East Peckham, de Derby et de Leeds.

**Chaville, France.** La marque Wallace & Tiernan est présente en France depuis plus de 40 ans. Les bureaux de Chaville situés en banlieue de Paris sont des bureaux dédiés à la Vente et au Service en France, pour le marché Français et les marchés francophones, Européens et Africains.



CHAVILLE



PADDOCK WOOD

Evoqua Water Technologies est un des plus grands fournisseurs de produits et de prestations de services en matière de traitement des eaux. Autant pour les clients industriels que pour le secteur public, Evoqua propose des solutions qui permettent une utilisation et un approvisionnement efficace de l'eau. Son portefeuille diversifié comprend des installations et des appareils pour la désinfection de l'eau, pour le traitement de l'eau de procédé ainsi que pour la production d'eau pure et ultra-pure.

### EVOQUA WATER TECHNOLOGIES AUTOUR DU MONDE

Evoqua compte 4000 collaborateurs dans le monde et 170 filiales en Australie, au Canada, en Chine, en Allemagne, en France, en Italie, à Singapour, au Royaume-Uni et aux Etats-Unis. Avec des marques haut de gamme telles que Wallace & Tiernan®, Neptune-Benson®, Stranco® et beaucoup d'autres, Evoqua poursuit une tradition et se fait aussi un nom sur les nouveaux marchés avec de nouvelles solutions et innovations.

## WALLACE & TIERNAN – PLUS DE 100 ANS D'INNOVATION



Le « Chlorinator », premier doseur de chlore gazeux a vu le jour en 1913 aux États-Unis et a fait depuis le tour du monde : Charles F. Wallace et Martin F. Tiernan ont découverts l'effet désinfectant du chlore gazeux dans l'eau. Ils ont ensuite fait évoluer leur invention et ont fondé plusieurs filiales à travers le monde.

### SYSTEMES VAF™: FILTRES-TAMIS AUTONETTOYANTS AUTOMATIQUES



La marque de systèmes de filtration VAF™ d'Evoqua se spécialise dans les filtres-tamis autonettoyants automatiques qui filtrent l'eau afin d'en retirer tous les solides en suspension de 10 microns et plus. Une technologie innovante brevetée simplifie le processus de rinçage en évitant le recours aux moteurs électriques, engrenages, pistons ou interrupteurs de fin de course. La marque VAF approvisionne les services municipaux et marchés industriels du monde entier depuis plus de 30 ans. La gamme est généralement utilisée dans l'agriculture, l'irrigation, la filtration des eaux de process, la filtration de l'eau de mer et de nombreux autres.

### SYSTEMES VORTISAND®: LE LEADER DE FILTRATION HAUTE PERFORMANCE



Les systèmes Vortisand sont présents sur le marché industriel de l'eau depuis 1986. Vortisand est un système primé de filtration par microsable de haute performance. Un filtre de haute capacité combinant une dynamique tangentielle et du microsable comme médium filtrant assure une performance de filtration à un degré submicronique. Cette technologie permet au système de filtration d'obtenir des taux de filtration jusqu'à 5 fois supérieurs à ceux des filtres traditionnels tout en filtrant avec des grains de 10 à 50 fois plus fins.

### SYSTEMES NEPTUNE-BENSON®: SYNONYME DE FILTRATION D'EAU



La marque Neptune-Benson est une fidèle représentante de la filtration et désinfection de l'eau sur les marchés des loisirs, municipaux et industriels de l'eau depuis 1956. Elle comprend les marques primées telles que les filtres régénérateurs Defender®, les filtres Odyssey™ et les filtres à sable Legacy™. La gamme de produits Neptune-Benson® englobe également les capots de protection anti-coincements AEGIS, des cloisons amovibles, les vannes papillon Dominion™, les filtres-tamis ProStrainer® et Guardian™ et les systèmes VFD greendrive™, ainsi que tous les accessoires Lawson Aquatic®.



## TECHNOLOGIE ET EXPERIENCE

Grâce à notre large éventail de produits, nous vous proposons la solution idéale à de nombreuses applications dans le domaine du traitement et de la désinfection des eaux. Nous accordons une grande importance à la qualité et au service. Nos nombreux clients de longue date vous confirmeront cela volontiers.



## **EAU MUNICIPALE**

Centre de distribution des eaux, eau potable, hotels, écoles, maisons de retraite

### **Application**

Désinfection, mesure et régulation, neutralisation



## **LOSIRS/PISCINES**

Eau de piscine, parcs aquatiques, aquaculture

### **Application**

Désinfection, traitement de l'eau, mesure et régulation, neutralisation



## **EAU DE PROCESS**

Industries alimentaires, maritimes, horticulture et agriculture, papier, cosmétiques, médicales et pharmaceutiques et les tours de réfrigérations

### **Application**

Désinfection, mesure et régulation, traitement de l'eau de refroidissement, neutralisation



## **EAU RESIDUAIRE**

Eau municipale et industrielle

### **Application**

Désinfection, mesure et régulation

## PORTFOLIO

### WALLACE & TIERNAN® METHODES DE DESINFECTION

#### GÉNÉRATEURS DE DIOXYDE DE CHLORE

##### Série DIOX

Selon l'application, la production de dioxyde de chlore peut être effectuée, par voie acide chlorhydrique (DIOX-A) ou par voie chlore gazeux (DIOX-C). La quantité de dioxyde de chlore souhaitée définit également le process de fabrication.



SYSTEME DIOX-A 5000

#### TRAITEMENT UV

##### Série Barrier M et S

Les générateurs UV sont demandés partout où une désinfection sûre, non polluante, économique et sans goût ni odeur, est nécessaire. Ils sont entre autres également utilisés pour détruire l'ozone et les chloramines en piscine où ils permettent d'économiser de l'eau.



GÉNÉRATEUR UV BARRIER M

#### ELECTROLYSE

##### Série OSEC

Parmi les électrolyseurs OSEC®, on distingue les appareils à cellule à membrane et les appareils à cellule ouverte. Avec l'électrolyse à membrane de la série OSEC-NXT, on fabrique une solution pure et stable d'hypochlorite de sodium à une concentration de 25 g de chlore/l maximum à partir de saumure.

Les électrolyseurs robustes à cellule ouverte préparent des solutions d'hypochlorite de sodium à partir d'une saumure préparée artificiellement.



SYSTEME BARRIER S INSTALLÉ



GÉNÉRATEUR UV BARRIER S



ELECTROLYSEUR OSEC L



ELECTROLYSEUR OSEC B-PAK



ELECTROLYSEUR OSEC-B2



ELECTROLYSEUR OSEC-NXT

## SYSTEMES DE DOSAGE POUR LE TRAITEMENT DE L'EAU

### DOSEURS DE GAZ

du V10k™ au E-2000

Avec les doseurs sous dépression V10k™, Kent V2000, V-2020 et V-2030 Evoqua Water Technologies propose une technique éprouvée qui accorde une grande importance à un maximum de sécurité. Le mode de réglage universellement reconnu par coulisseau entaillé en V permet une grande étendue de dosage ainsi qu'une très bonne reproductibilité.

Les détendeurs/régulateurs de dépression à montage direct sur tanks ou conduites collectrices détendent le gaz sous pression. Les régulateurs sont disponibles au choix, avec ou sans fonction d'inversion. Des doseurs de gaz sous pression pour le de chlore et les gaz inertes sont disponibles pour le traitement dans les fonderies d'aluminium ou d'alliages légers.

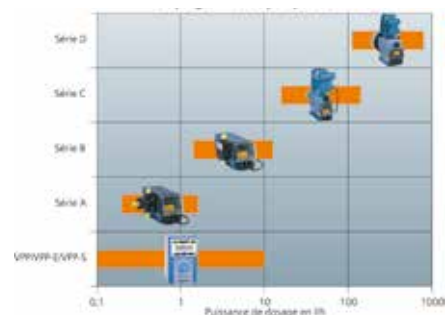


COULISSEAU  
ENTAILLÉ EN V

### DOSEUR DE LIQUIDES/POMPES DOSEUSES

Serie Chem-Ad®

La gamme de pompes se distingue par une plage large et équilibrée de la capacité de dosage, par une excellente précision de dosage, et une résistance optimale aux produits chimiques. La série des pompes à membrane Chem-Ad® Série A - D couvre une étendue de dosage de 0,2 à 750 l/h. Les pompes doseuses péristaltiques Chem-Ad VPP/VPP-E/VPP-S sont conçues pour les dosages délicats à basse pression jusqu'à 1,5 bar.



PROGRAMME DE POMPES CHEM-AD

### POSTES DE DOSAGE DE CHARBON

JETPAK

Le système compact JETPAK présente un bac de préparation et de dosage du charbon actif en poudre préhumidifié et préacidifié, ce qui évite le développement de poussière.



DOSEUR V10K  
AUTOMATIQUE



STÈME JETPAK

## MESURE ET REGULATION , GESTION DES DONNEES

### PARAMETRES HYGIENIQUES DE L'EAU POTABLE, DE LA PISCINE ET DU PROCESS

Le système DEPOLOX 700 M est fait pour des applications dans le traitement des eaux potables et de process. L'appareil peut mesurer jusqu'à six paramètres. La série SFC est conçue pour mesurer et réguler séparément les paramètres essentiels.

Les analyseurs DEPOLOX® Pool E 700 P et DEPOLOX Pool sont des systèmes de mesure et de régulation pour les piscines. Ils mesurent avec précision et fiabilité usuelles jusqu'à sept paramètres.



DEPOLOX 700 M



DEPOLOX POOL E 700 P

Le analyseur DEPOLOX Pool Compact est un appareil de mesure compact et pratique pour la mesure en continu des principaux paramètres dans les piscines.

### DETECTEUR DE GAZ

Le GMS plus est utilisé partout où des gaz tels que le chlore, le dioxyde de chlore et l'ozone sont fabriqués, stockés et dosés. Le détecteur GMS plus à deux canaux surveille les concentrations de gaz et la température dans deux locaux maximum.



SYSTEME GMS PLUS

### GESTION DE DONNEES

#### Process Monitoring System, OPC-Server

Le Process Monitoring System de Wallace & Tiernan® vous permet de vous connecter où que vous soyez dans le monde via Internet.

Le serveur OPC connecte en toute simplicité les appareils à interface RS 485 aux systèmes de visualisation.



PROCESS MONITORING SYSTEM





## VISUALISATION INTUITIVE SUR UN ECRAN UNIQUE CONFIGURABLE

Le Process Monitoring System (système de surveillance du processus) permet d'accéder à la gamme complète des systèmes de mesure et de contrôle de Wallace & Tiernan®.



## SYSTÈMES DE FILTRATION VAF™

### LES FILTRES-TAMIS AUTOMATIQUES V-SERIES™

Les filtres V-Series™ de la marque VAF™ constituent la technologie la plus récente accessible sur le marché en matière de filtres à tamis autonettoyants automatiques. L'efficacité et la simplicité du système mécanique qui entraîne le système de rinçage différencie nettement ces filtres de ceux de la concurrence.

### APPLICATIONS ET MARCHES

- Agriculture, Irrigation, aquaculture

### CARACTERISTIQUES

- Entraînement bidirectionnel breveté améliorant l'efficacité du rinçage du tamis qui permet :
  - Un nettoyage à 100 % du tamis par rotation contrôlée des buses d'aspiration.
  - Un chevauchement de 10 % dans le trajet hélicoïdal des buses d'aspiration en rotation.
- Corps de filtre en acier inoxydable 316L plus économique que les corps en acier carbone.
- Systèmes de filtration préassemblés adaptés à tous les types de débit et équipés pour répondre aux besoins spécifiques de chaque client.
- Disponibles avec la certification ASME ou NSF® sur des modèles sélectionnés
- Large gamme de matériaux, de plages de pression et de température disponibles.

### AVANTAGES

- Réduction de 70 % des pièces mobiles (pas d'interrupteur de fin de course ou de pistons inversant le mécanisme de rinçage)
- Contrôles simplifiés
- L'eau partant à l'égout représente moins de 1 % du débit total
- Efficacité de rinçage accrue
- Faibles besoins en maintenance
- Le filtre reste sur la ligne pendant le processus d'autorinçage



### SPECIFICATIONS

#### Matériaux

- Corps du filtre : Entrée/sortie de 3" à 40", acier inox. 316L
- Tamis : Acier inox. 316L fritté
- Brides : AWWA Classe D \*\*
- Joints : Nitrile, viton, silicone \*\*

**Plage de filtration:** 10 à 1500 microns

#### Plage de débit:

7 à 2 274 m<sup>3</sup>/h (30 à 10 000 gpm) par filtre \*

**Pression maximale:** 10 bar (150 psi) \*\*

**Pression minimale:** 2 bar (30 psi) \*\*

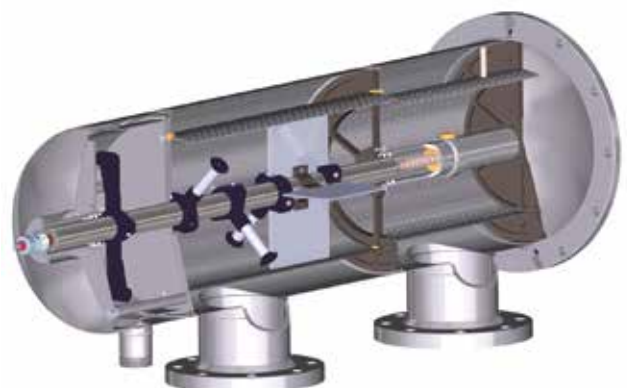
**Température maximale:** 80° C (176° F) \*\*

**Cycle de vidange:** 12 à 15 secondes

**Contrôleur:** MicroFlush™ - jusqu'à quatre filtres\*\*

\* DEPEND DU DEGRE DE MICRON

\*\* AUTRES OPTIONS DISPONIBLES SUR DEMANDE



# SYSTÈMES DE FILTRATION VORTISAND®

## SYSTEMES DE FILTRATION TANGENTIELS A MICROSABLE

Les systèmes Vortisand® sont connus dans le secteur de la filtration de l'eau dont ils approvisionnent le marché industriel depuis 1986. Vortisand est un système primé de filtration par microsable de haute performance. Un filtre de haute capacité combinant une dynamique tangentielle et du microsable comme médium filtrant assure une performance de filtration à un degré submicronique. Cette technologie permet au système de filtration d'obtenir des taux de filtration jusqu'à 5 fois supérieurs à ceux des filtres traditionnels tout en filtrant avec des grains de 10 à 50 fois plus fins. Avec plus de 2 500 installations dans le monde entier, Vortisand est devenu un leader des systèmes de filtration haute performance.

### APPLICATIONS & MARCHES

- Tours de refroidissement, prétraitement, pétrole & gaz, recyclage de l'eau, alimentation & boissons, semiconducteurs/microélectronique, centres de données, eaux usées, eau potable

### AVANTAGES

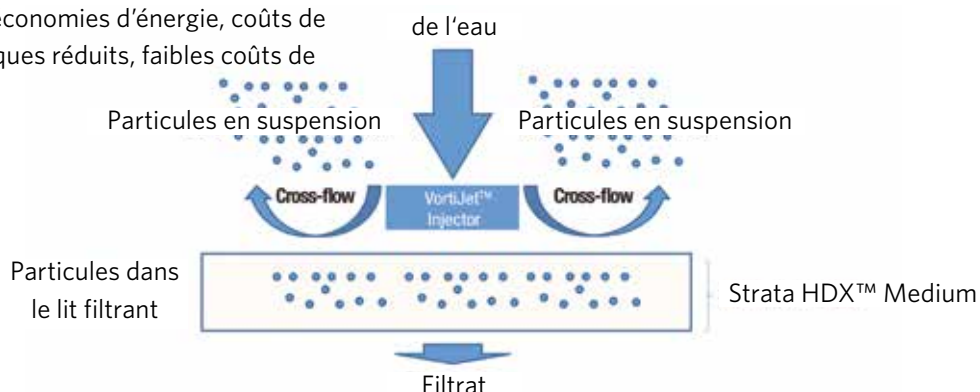
- Filtration submicronique de haute performance
- Débit plus élevé
- Fonctionnement automatique
- Faibles coûts de fonctionnement (consommation réduite d'eau, économies d'énergie, coûts de produits chimiques réduits, faibles coûts de maintenance)



### FONCTIONNEMENT

Les systèmes de filtration Vortisand™ utilisent des diffuseurs VortiJet™ de haute qualité afin de générer un schéma tangentiel qui permet de balayer la surface du médium filtrant. Ce mouvement de balayage fait circuler une partie de l'eau parallèlement à la couche supérieure du médium filtrant, permettant une grande performance de filtration tout en prévenant l'encrassement et l'évacuation à l'égout.

Les polluants capturés en suspension et à l'intérieur du microsable (filtration profonde) peuvent être éliminés facilement lors d'un cycle de rinçage automatique. Le cycle de rinçage du système nécessite moins d'eau et dure moins longtemps que pour les filtres à sable ou multimédia. Il en résulte une technologie qui élimine les particules à un degré submicronique avec un débit hydraulique de 4 à 5 fois supérieur aux autres filtres à médium tout en consommant moins de 50 % d'eau pour le rinçage.



## DEFENDER® FILTER

### FILTRE CAPILLAIRE RÉGÉNÉRATEUR

The Defender® Regenerative Media Filter is an advanced water filtration system designed for recreational water applications. Its unique operation, design, and perlite media significantly reduces water and waste by eliminating the need to backwash water like traditional sand filters. It takes up less space during construction, filters better, and saves water, energy and chemicals.

### BENEFITS

- Comparé à un filtre à sable, jusqu'à:
  - 90 % d'eau de rinçage & d'eaux usées en moins
  - 75% de place en moins
  - 50% de consommation d'énergie en moins
  - 30% de produits chimiques en moins
- Élimine des particules jusqu'à 1 µm
- Selon la norme DIN 19643
- pH independent, no flocculant needed
- No backwash water tank
- 10 year limited warranty



### ÉLIMINE LES PARTICULES JUSQU'À 1 MICROMÈTRE

Le filtre Defender® permet d'obtenir une excellente qualité de l'eau en filtrant des particules allant jusqu'à un micromètre. Avantages :

- Durée de vie prolongée du filtre
- Excellente qualité de l'eau
- Désinfection par UV plus efficace
- 30 % de produits chimiques en moins

### LE MÉCANISME DU « BUMP »

Tout dépend du mécanisme du « BUMP » : dans le filtre Defender, le médium filtrant ainsi que les impuretés filtrées sont « secoués » par un mouvement mécanique contrairement au filtre à sable, dans lequel, le nettoyage s'effectue en inversant le flux du volume d'eau. Cette innovation réduit nettement la consommation d'eau de rinçage du filtre Defender.

### MODE DE FONCTIONNEMENT

As the bump tire deflates **(A)**, the tube sheet lowers to loosen the media and trapped debris. The re-inflation of the bump tire **(B)** raises the tube sheet and forces water into the "Flex Tubes", gently expanding them to fully release all material. This bump cycle pulses ten times to ensure the entire cleaning process.

At the completion of the bump cycle, the Defender will automatically pre-coat the "Flex Tubes" and recommence the filter cycle. The "Bump" is a vital function in order to achieve superior filtration and to make the most out of every filter cycle.





TROUVEZ LES REFERENCES COMPLÈTES  
SUR NOTRE PAGE [WWW.EVOQUA.COM](http://WWW.EVOQUA.COM) OU  
CONSULTEZ VOTRE PARTNER DE VENTE OU  
DE SERVICE.

## **USINE DE DISTRIBUTION D'EAU, BERLIN, ALLEMAGNE**

Désinfection de l'eau potable

**Produit principal**

Doseurs sous dépression V10k™



## **STATION NASSO, BURKINA FASO**

Désinfection de l'eau potable

**Produit principal**

Electrolyseur OSEC®-B



## **OBERMAIN THERME, BAD STAFFELSTEIN, ALLEMAGNE**

Désinfection de piscine d'eau salée

**Produit principal**

Instrument de mesure et de régulation  
DEPOLOX® Pool E 700 P



## **SUEDZUCKER OBRIGHEIM, ALLEMAGNE**

Dioxyde de chlore pour la désinfection de l'eau de  
refroidissement

**Produit principal**

Générateur de dioxyde de chlore DIOX-A 5000

# EVOQUA WATER TECHNOLOGIES SITES, EN EUROPE



## ALLEMAGNE

Evoqua Water Technologies GmbH  
Auf der Weide 10  
89312 Günzburg  
Tél.: +49 8221 904 0  
wtger@evoqua.com



## ROYAUME-UNI

Evoqua Water Technologies Ltd.  
Office 12, Dana Estate  
Transfesa Road  
Paddock Wood, Kent, TN12 6UT  
Tél.: +44 300 124 0500  
info.uk@evoqua.com



## FRANCE ET AFRIQUE

Evoqua Water Technologies GmbH  
855, Avenue Roger Salengro  
92370 Chaville  
Tél: +33 1 41 15 92 20  
wtfra@evoqua.com

## MOYEN-ORIENT

Evoqua Water Technologies  
1401, Business Bay , Block no 324  
Bldg no 1260, Road no 2421  
PO Box 75026 , Juffair , Bahrain  
Tél.: +973 17 55 03 80

Evoqua Water Technologies (S. V. MENA)  
WS048, Building A  
Technopark, JAFZA, Dubai  
United Arab Emirates  
Tél.: +971 52 95 29 444



Trouvez votre partenaire de contact sur  
[www.wallace-tiernan.com](http://www.wallace-tiernan.com).

# PROFITEZ DE NOS PRODUITS DURABLES ET DU SAVOIR-FAIRE APPROFONDI DE NOS COLLABORATEURS EXPERIMENTES.

## SERVICE

### Contrats de service et de maintenance

Les contrats de service et de maintenance comprennent le service après-vente pouvant s'étendre à l'exploitation et/ou la maintenance des installations de traitement de l'eau du client. Nous vous renseignerons volontiers plus en détails. N'hésitez pas à nous contacter pour demander une offre individuelle.

### Service sur site

Les interventions de service sur site recouvrent une multitude de tâches : réparation préventive des installations ainsi qu'une maintenance corrective, une mise en service de nouvelles installations, une maintenance ponctuelle ainsi que la désinfection des installations d'eau ultra-pure.

### Pièces de rechange/Réparations

Evoqua Water Technologies conserve longtemps les pièces de rechange originales en fonction de la durée de vie des produits et propose des consommables ainsi que des travaux de réparation diversifiés.

### Mesures de transformation

Le service technique assiste aux audits en rapport avec l'énergie, l'eau et le fonctionnement et effectue à la demande des mesures pour la transformation et l'extension des installations Evoqua ou de la concurrence.



### La philosophie du service :

- Le service d'Evoqua Water Technologies offre aux clients industriels et communaux des prestations de service d'exploitation, de dépannage et de maintenance pour le fonctionnement de leurs installations de traitement des eaux. Evoqua aide de cette manière ses clients afin d'améliorer la qualité de leur eau et de leurs eaux usées. Le service d'Evoqua est synonyme de :
  - Baisse des coûts de production
  - Fonctionnement fiable
  - Respect de la conformité réglementaire



### FIABILITE

UNE VASTE DOCUMENTATION ACCOMPAGNE NOS PRODUITS. NOUS VOUS INFORMERONS DES MODIFICATIONS TECHNIQUES, DES NOUVEAUTES ET DES EVOLUTIONS. NOS EQUIPES SUR LE TERRAIN ET AU BUREAU VOUS CONSEILLERONT VOLONTIERS.



## L'EAU EST NOTRE ELEMENT

### RESPONSABILITE

Depuis l'invention du « Chlorinator » en 1913, les produits Wallace & Tiernan® ont largement contribué à faire avancer les méthodes de désinfection de l'eau.

La protection de ce bien vital qu'est l'eau est notre moteur au même titre que la recherche permanente de nouvelles solutions aux problèmes actuels permettant l'amélioration continue de nos produits et veiller à ce que, idéalement, l'eau soit disponible partout, propre et claire et le cas échéant qu'elle puisse être traitée économiquement.



Auf der Weide 10, 89312 Günzburg, Allemagne

+33 1 41 15 92 20 [wtfra@evoqua.com](mailto:wtfra@evoqua.com) [www.evoqua.com](http://www.evoqua.com)

Wallace & Tiernan, Barrier, Chem-Ad, DEPOLOX, Neptune-Benson, OSEC, VAF, Vortisand et V10k sont des marques déposées d'Evoqua Water Technologies LLC, de ses filiales ou de ses sociétés apparentées dans certains pays. Les informations présentées dans le présent document sont jugées fiables et conformes aux pratiques du génie communément acceptées. Evoqua n'offre aucune garantie quant à l'exhaustivité de ces informations. Les utilisateurs sont chargés d'évaluer l'adéquation individuelle de chaque produit pour des applications spécifiques. Evoqua n'assume aucune responsabilité pour les dommages particuliers, indirects ou secondaires d'aucune sorte résultant de la vente, de la revente ou d'une utilisation abusive de ses produits.

© 2019 Evoqua Water Technologies GmbH Sous réserve de modifications. WT.001.100.000.DF.PS.0719

#### Produits Wallace & Tiernan® dans le monde entier

**Allemagne**

+49 8221 9040  
[wtger@evoqua.com](mailto:wtger@evoqua.com)

**Australie**

+61 1300 661 809  
[info.au@evoqua.com](mailto:info.au@evoqua.com)

**Canada**

+1 905 944 2800  
[wtoe.can@evoqua.com](mailto:wtoe.can@evoqua.com)

**Chine**

+86 21 5118 3777  
[sales.cn@evoqua.com](mailto:sales.cn@evoqua.com)

**France**

+33 1 41 15 92 20  
[wtfra@evoqua.com](mailto:wtfra@evoqua.com)

**Royaume-Uni**

+44 300 124 0500  
[info.uk@evoqua.com](mailto:info.uk@evoqua.com)

**Singapour**

+65 6559 2600  
[sales.sg@evoqua.com](mailto:sales.sg@evoqua.com)

**USA**

+1 800 524 6324  
[wt.us@evoqua.com](mailto:wt.us@evoqua.com)